

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
Et de la recherche scientifique
Université Abderrahmane Mira – Béjaïa
Faculté des Lettres et des Langues
Département de français



وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
جامعة عبد الرحمان ميرة - بجاية
كلية الآداب واللغات
قسم اللغة الفرنسية

Mémoire pour l'obtention du
Diplôme de Master de Français Langue Etrangère
Option : Didactique

Analyse des besoins langagiers et impact
sur le déroulement du programme en 3AS

Présenté par :

ABDELKADER Naima

&

ABERKANE Tayakout

Sous la direction de :

Madame : DERRADJI Leila

2015 - 2016

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
Et de la recherche scientifique
Université Abderrahmane Mira – Béjaïa
Faculté des Lettres et des Langues
Département de français



وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
جامعة عبد الرحمان ميرة - بجاية
كلية الآداب واللغات
قسم اللغة الفرنسية

Mémoire pour l'obtention du
Diplôme de Master de Français Langue Etrangère
Option : Didactique

Analyse des besoins langagiers et impact
sur le déroulement du programme en 3AS

Présenté par :

ABDELKADER Naima

&

ABERKANE Tayakout

Sous la direction de :

Madame : DERRADJI Leila

2015 - 2016

Remerciements

Nous tenons à remercier notre encadreur de recherche madame DERRADJI LEILA pour ses précieux conseils, son aide et ses encouragements.

Nous remercions également les membres du jury d'avoir pris la peine de lire et de juger ce travail.

Nos grands remerciements aux deux lycées :(SIDI-AICH ET BERCHICHE).

Nous tenons aussi à remercier tous les enseignants de l'université de Bejaïa.

Naima et Tayakout

Dédicaces

Je dédie ce modeste travail :

A la mémoire de mon père.

*A toi qui m'as donné beaucoup d'amour et joie, je suis fière d'être ta
fille ...maman.*

A mes sœurs: Soraya, Zohra, Lynda.

A mes deux neveux : Anis et Axel.

A mon futur mari youba.

A mon meilleur ami Adel.

A mon frère Mouhamed.

A tous ceux qui ont partagé ma souffrance et ma joie et tous ceux qui m'aiment...

Naima

Dédicaces

Je dédie ce modeste travail :

A mon père qui m'encourage toujours pour réaliser mes rêves, avec ses conseils et sa générosité.

A ma mère qui m'a toujours soutenue, et grâce à ses prières, je réalise petit à petit mon chemin vers la réussite.

A mes frères et à mes sœurs.

À toutes mes amies qui m'ont accompagnée durant toute ma vie.

A tous ceux qui m'estiment...

Tayakout

SOMMAIRE

Sommaire

Introduction générale	7
 Chapitre I : Définition de concepts clés	
I.1. Enseignement de FLE dans le secondaire algérien.....	12
I.2. Pourquoi une analyse des besoins.....	16
I.3. Définition de la notion de besoin.....	19
I.4. Programme de français dans le secondaire algérien.....	23
 Chapitre II : Analyse des besoins langagiers des apprenants	
II.1. Présentation du corpus.....	30
II.2. Description du questionnaire.....	31
II.3. Analyse et interprétation des résultats des questionnaires adressés aux apprenants.....	31
II.4. Analyse et interprétation des propos des enseignants interviewés.....	44
II.5. Présentation du programme des 3AS scientifique.....	50
 Conclusion générale.....	58
 Bibliographie.....	62
Tables des matières.....	68
Annexes	

INTRODUCTION GENERALE

Problématique

Hypothèses

Motivation et choix du sujet

Méthodologie de la recherche

Plan de travail

L'Algérie est un pays qui connaît une situation linguistique très intéressante dans la mesure où plusieurs langues de statuts différents cohabitent. Parmi ces langues on trouve la langue française qui est arrivée en Algérie avec la colonisation en 1830. Selon AMOROUAYACH E (2009:25) :

« La plupart des algériens utilisent au moins deux langues : l'arabe est la langue de la première scolarisation; le français, langue étrangère enseignée du primaire au secondaire, et aussi, vecteur de nombreux enseignements scientifiques à l'université».

En fait, le français en Algérie a vécu plusieurs évaluations, d'une langue du colonisateur à une langue de litténaire, et finalement idoine de la modernité et de l'ouverture de l'algérien sur le monde.

De ce fait, nous pensons qu'il est nécessaire de voir comment l'enseignement/ apprentissage de la langue Française se déroule et d'identifier les éventuelles difficultés dans le but de répondre aux besoins des apprenants et c'est ce que nous allons essayer d'analyser durant notre modeste travail qui s'intitule : *"L'analyse des besoins langagiers et impact sur le déroulement du programme de 3^{ème} année sciences expérimentales"*.

L'analyse des besoins *«C'est un effort systématique de réflexion, d'observation et de collecte de données (fait, opinion, attitudes) provenant de sources multiples visant à identifier et documenter les écarts (besoins)entre un résultat actuel et un résultat souhaité»* BUREAU S (2000 :7).

L'analyse des besoins permet de recenser les situations langagières que les apprenants vivent ou vivront à l'issue de leur formation et qui sont à l'origine de la demande du programme. RICHTERICH R (1979 :47) note que :

«quelques soient les techniques appliquées (divers types de questionnaires, diverses formes d'interviews et d'entretien, divers types d'analyse de contenus, diverses formes d'observation, divers modèles d'exploitation des résultats); l'analyse des besoins langagiers cherche à mieux savoir qui a appris, qui

apprend , qui désire apprendre, qui a utiliser, qui utilise, qui désire utiliser quoi, pourquoi, quand, comment, afin, de changer les conditions d'apprentissage et d'utilisation en fonction des données recueillies.».

L'analyse des besoins est indispensable et très importante dans l'enseignement / apprentissage des langues étrangères. Cette importance est exprimée par beaucoup de chercheurs : A son tour, COSTE D (1977 :51) pense qu'un *«enseignement réfléchi et cohérent ne peut être conçu et organisé qu'en fonction des besoins auxquels il sera censé répondre.»*.

La prise en compte des besoins langagiers est nécessaire dans l'apprentissage d'une langue étrangère et cela revient à plusieurs raisons.

Pour COSTE D (Ibidem), pour répondre à la question de savoir quelles étaient les raisons de penser à la prise en compte des besoins langagiers, il donne les arguments suivants :

«L'insatisfaction à l'égard des programmes existants ;

Le souci de mettre en place un enseignement fonctionnel ;

L'importance accordée de plus en plus à l'apprenant et le fait qu'on veuille le placer au centre de l'action pédagogique ».

Problématique

Notre travail s'intitule : *«Analyse des besoins langagiers et son impact sur le déroulement du programme en 3^{ème} AS»*.

Le nouveau programme de français pour le secondaire s'inscrit dans le cadre de la refonte du système éducatif, et l'amélioration qualitative de ce dernier doit prendre en charge les besoins des apprenants. Cela nous incite à poser la question suivante : Est-ce que le programme de français de troisième année secondaire (filière : sciences expérimentales) répond aux besoins des apprenants ?

A partir de cette question dérivent d'autres questions secondaires à savoir :

- ✓ Quels sont les besoins langagiers des apprenants de 3AS option sciences ?
- ✓ Comment le cours de français est-il élaboré dans l'enseignement secondaire et plus exactement dans la classe des 3 AS sciences ?
- ✓ Dans quelle mesure le cours enseigné répond-il aux besoins langagiers des apprenants de sciences expérimentales ?

Hypothèses

Pour répondre à notre question de recherche, nous allons émettre les hypothèses suivantes :

- ✓ Les besoins des apprenants ne sont pas suffisamment analysés.
- ✓ Les apprenants ne ressentent pas l'utilité du cours de français dans la filière scientifique.

Motivation et choix du sujet

Plusieurs raisons nous ont amenées à porter la réflexion sur ce type de sujet qui traite de l'analyse des besoins.

Tout d'abord, l'analyse des besoins est nécessaire dans le domaine de l'enseignement/ apprentissage de la langue française parce qu'elle prend en considération les besoins des apprenants, de plus elle tente de recenser les moyens de remédiation qui conviennent.

Aussi ce modeste travail servira de document au service des futurs chercheurs qui traiteront la même question.

Enfin, nous avons choisi ce niveau parce qu'il constitue une étape très importante entre deux paliers, scolaire et universitaire. Et surtout nous voulons savoir ce que les apprenants ont assimilé de la langue française d'après un grand nombre d'années d'études (primaire, moyen et secondaire).

Méthodologie de la recherche

Tout au long de notre modeste travail de recherche, nous avons tenté de vérifier nos hypothèses en adoptant la démarche suivante :

D'abord, nous avons distribué des questionnaires aux apprenants dans le but d'identifier leurs besoins et leurs acquis en langue française.

Ensuite, nous avons réalisé un entretien avec les enseignants afin d'avoir une idée générale sur l'enseignement /apprentissage de la langue française.

Enfin, nous avons essayé d'analyser le programme.

Plan du travail

Notre travail est partagé en deux chapitres.

➤ Le premier chapitre est consacré au cadre théorique, où nous avons défini quelques concepts en relation avec notre sujet de recherche.

➤ Le deuxième chapitre est consacré à la présentation du corpus et l'analyse des résultats de notre enquête.

Notre recherche s'achève par une conclusion générale qui englobe le bilan de notre travail.

Chapitre I : définition de concepts clés

Introduction

I.1. Enseignement de FLE dans le secondaire algérien

I.2. Pourquoi une analyse des besoins

I.3. Définition de la notion de besoin

I.4. Programme de français dans le secondaire algérien

Conclusion

Introduction

Dans ce modeste travail, nous allons nous intéresser à un certain nombre de problèmes concernant l'enseignement /apprentissage du français aux apprenants de 3AS scientifique en prenant en considération l'analyse des besoins langagiers des apprenants. Et cela en sachant que l'analyse des besoins langagiers des apprenants et la définition de ses objectifs sont des facteurs importants pour réussir le processus de l'enseignement /apprentissage d'une langue étrangère à tout public.

Dans ce premier chapitre nous allons essayer d'éclaircir quelques concepts clés en rapport avec notre recherche.

I.1. Enseignement du FLE dans le secondaire algérien

Contrairement à toutes les écoles du monde, l'école algérienne offre un enseignement à multiples potentialités : elle doit former et éduquer les futurs citoyens et les doter des mécanismes de base des connaissances.

Tout d'abord, l'enseignement du français dans le secondaire algérien s'inscrit dans le cadre de la méthodologie de l'approche communicative. Dans les instructions officielles, les objectifs du français visent à faire de l'élève *«un utilisateur autonome du français, instrument qu'il pourra mettre au service des compétences requises pour la formation supérieure, professionnelle, les entreprises utilisatrices et les contraintes de la communication sociales»* (programme juin ,1955:6).

Ainsi, en permettant l'inscription de l'approche communicative, la démarche enseignement/apprentissage ce fait axée sur le développement de la compétence de communication c'est à dire utiliser une langue dans les contextes de communication variés. Elle considère les apprenants d'une langue comme des acteurs sociaux capables de réaliser une activité langagière d'une façon autonome et responsable de ses actes.

Pour finir, l'organisation de l'enseignement du français dans le secondaire se présente sous forme d'un plan de formation prévu pour chacune des trois années ,

un parcours qui s'achève par une épreuve, en l'occurrence l'examen du baccalauréat .

I.1.1. Nouvelle réforme dans le système éducatif algérien

L'enseignement est représenté comme un domaine très sensible car il représente le degré du développement et de la progression des pays, puisqu' il offre à la nouvelle génération la possibilité d'intégration aux novations scientifiques et techniques ; c'est pourquoi il était toujours parmi les préoccupations majeures du gouvernement depuis l'indépendance à nos jours, l'objectif était de transmettre à nos élèves un enseignement de qualité et de valeur. Pour cela, plusieurs programmes et méthodes d'enseignements étaient adaptés afin de réduire l'analphabétisme et aussi de prendre en charge les besoins ressentis par les apprenants pendant leur processus d'apprentissage. C'est pour cela que l'Algérie a mis à niveau et a instauré dans ses établissements la nouvelle réforme du système éducatif.

Elle a débuté lors de l'installation de la commission nationale de la réforme du système éducatif (CNRSE) par le président de la république ABDELAZIZ BOUTFLIKA, composé de 157 membres de cadre et de personnalités les plus compétentes du secteur, la commission avait comme mission l'élaboration d'un diagnostic, sorte de bilan sur le système éducatif. BENBOUZID B (2009 : 19).

Après l'examen du dossier, des mesures ont été retenues concernant trois champs principaux :

- ✓ La refonte de la pédagogie et des champs disciplinaires ;
- ✓ La mise en place d'un système rénové de formation et de perfectionnement de l'encadrement pédagogique et administratif ;
- ✓ La réorganisation générale du système éducatif dans le but d'être en mesure de

la conjoncture de mondialisation et d'ouverture sur l'autre, l'enseignement des langues vivantes devient à la fois une nécessité et une obligation ; c'est dans cette perspective que doit répondre la nouvelle réforme en mettant en premier plan l'enseignement des langues étrangères comme l'a insisté monsieur le président de la République Abdelaziz BOUTEFLIKA car :

« L'intégration de l'enseignement des langues étrangères dans les différents cycles du système éducatif pour, d'une part, permettre l'accès direct aux connaissances universelles et favoriser l'ouverture sur d'autres cultures et, d'autre part, assurer les articulations nécessaires entre les différents paliers et filières du secondaire, de la formation professionnelle et du supérieur ».

(Allocution de son excellence le président de la république Abdelaziz BOUTEFLIKA à l'occasion de l'installation de la commission nationale de la réforme du système éducatif au palais des nations, samedi 13 mai 2000, in La réforme de l'éducation en Algérie, enjeux et réalisations, BENBOUZID B, Casbah Editions, 2009, p : 12).

Pour le faire, des mesures étaient prises par le conseil des ministres du 30 avril 2002 comme la généralisation de l'enseignement préparatoire; la réorganisation de l'enseignement primaire à 5ans et celui de moyen à 4 ans.

Une autre nouveauté de la réforme celle qui concerne la généralisation de l'utilisation de la symbolique universelle et de la terminologie bilingue dans les nouveaux programmes et manuels.

L'objectif de cette réforme ne se limite pas au renouvellement des contenus mais aussi à la formation des enseignants qui consiste un maillon indispensable à la réussite et la mise en œuvre de la réforme pour le perfectionnement du corps éducatif.

La qualité et la réussite de cette réforme dépend alors de la capacité des enseignants et de leur formation c'est pourquoi le ministère de l'éducation a pris

cela en considération et a offert une formation initiale pour tout l'encadrement pédagogique.

I. 1. 2. Objectifs de FLE dans le secondaire algérien

Les finalités de l'enseignement du français doit contribuer avec les autres disciplines à:

- ✓ La formation intellectuelle des apprenants pour leur permettre de devenir des citoyens responsables, dotés d'une réelle capacité de raisonnement et de sens critique ;
- ✓ Leur insertion dans la vie sociale et professionnelle;
- ✓ L'acquisition d'un outil de communication permettant aux apprenants d'accéder aux savoirs ;
- ✓ La sensibilisation aux technologies modernes de la communication ;
- ✓ La familiarisation avec d'autres cultures francophones pour comprendre les dimensions universelles que chaque culture porte en elle ;
- ✓ L'ouverture sur le monde pour prendre du recul par rapport à son propre environnement, pour réduire les cloisonnements et installer des attitudes de tolérance et de paix. Ces derniers objectifs révèlent clairement l'importance accordée à l'objectif culturel. La familiarisation avec les autres cultures francophones ne peut être réalisée que si l'apprenant est exposé à ces différentes cultures.

Donc, l'enseignement du FLE vise à faire de l'apprenant un citoyen responsable et actif au sein de la société, des connaissances qu'il aura à acquérir sur le monde, sur sa diversité et son évolution. Vu les objectifs signalés au programme, l'enseignement/apprentissage du FLE donne à l'apprenant la possibilité d'accéder à d'autres usages, à d'autres modes de vie, à d'autres valeurs et à d'autres cultures. Il cultive la tolérance et la paix dans la mesure où il prépare l'apprenant à admettre et à respecter les différences.

Dans le but d'arriver à l'installation d'un système éducatif de qualité et surtout qui prend en charge les besoins des apprenants beaucoup de démarches sont utilisées et parmi eux on trouve l'analyse des besoins.

I.2. Pourquoi une analyse des besoins

Pour répondre à cette question, nous pourrions dire que c'est pour dispenser un enseignement efficace à tout type d'apprenant.

Il existe, en fait, beaucoup de raisons qui incitent à une analyse des besoins, car c'est une pratique qui veut répondre au souci d'une meilleure adaptation de l'enseignement offert aux différents apprenants.

Nous allons essayer de citer ces raisons ici : DABENE L (1978 :73) signale que :

« Dans un moment donné, les solutions scolaires en matière de langue n'étaient pas tellement suffisantes. Un fossé sépare ce qu'on apprend et ce qui serait utile dans la pratique quotidienne de la langue ».

Nous croyons qu'avec l'analyse des besoins on pourrait trouver un équilibre entre ces deux états (ce qu'on apprend/ce qui serait utile) afin de rendre utile cet apprentissage de la langue étrangère.

I.2.1. Que vise une analyse de besoins de formation ?

Une analyse de besoins de formation vise à combler l'écart entre la situation actuelle et la situation désirée en déterminant les écarts dans les résultats, les placer en ordre de priorité et sélectionne les plus importants pour les réduire ou les éliminer (Rothwell et Kazanas 1998, 55).

Selon Lapointe J-J (1992 : 99) :

« [...] [elle] consiste donc à cueillir, à analyser et à comparer des données concrètes (mesurables) représentant, d'une part, le « rendement » actuel d'un système (objectifs, extrants ou variables d'action) et, d'autre part, son « rendement » désirable, tel que souhaité à l'interne ou à l'externe et, tout cela, dans le but de cerner avec le maximum de précision les besoins spécifiques des

clientèles touchées par les activités d'un système d'enseignement ou de formation. »

Nous pensons que l'analyse de besoins de formation doit précéder le système d'enseignement afin de garantir le succès. En effet, elle permet de recenser les besoins et de les transformer en objectifs d'apprentissage.

I.2.2. Méthodologie de l'analyse des besoins

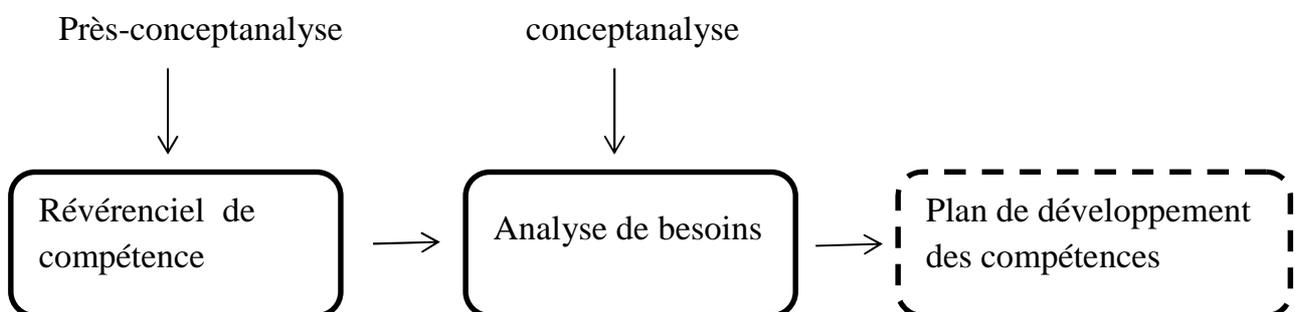
Selon Lapointe (1992 :99) la méthodologie d'analyse des besoins se divise et s'effectue en deux étapes :

✓ La première c'est celle de la pré-conceptanalyse cette étape consiste à recueillir l'information nécessaire à l'analyse de besoins c'est à dire les variables qui feront l'objet de l'analyse qui sont les compétences.

✓ La seconde étape qu'il appelle la conceptanalyse de besoins consiste à relever et prioriser les besoins d'apprentissage à partir de ces compétences pour arriver à un plan de développement des compétences.

Dans cette figure nous allons illustrer les étapes préalables qui développent un plan de développement des compétences :

Du référentiel de compétence au plan de développement des compétences.



La réalisation de la conceptanalyse demande plusieurs opérations :

✓ Préciser le public ou l'échantillonnage auprès de celui qui va recueillir l'information.

✓ La détermination d'indicateur de mise en parole c'est-à-dire comment mesurer la situation actuel(SA) et la situation désiré (SD) pour arriver à l'écart qui correspond aux besoins.

Lapointe propose de faire une échelle de jugement pour mesurer le degré de maîtrise la situation désiré et le degré de la maîtrise actuelle.

✓ Élaboration des outils de la collecte de données (questionnaire et groupe de discussion).

✓ Le traitement des données c consiste à déterminer les écarts, les pourcentages par rapport à des données pertinentes et enfin à distribuer les besoins selon un ordre de priorité.

✓ Interprétation des données recueillir et les transformés à un plan de développement des compétences.

I.2.3. Outils exploités

I.2.3.1. Questionnaire

C'est une méthode de recueil des informations en vue de comprendre et d'expliquer les faits.

Dans le petit Larousse : Série de questions auxquelles on doit répondre. Remplir un questionnaire.

I.2.3.2. Enquête

Définition donnée par le petit Larousse : 1° Etude d'une question réunissant des témoignages, des expériences, des documents. Enquête sociologique.

2°Ensembles de recherches ordonnées par une autorité administrative ou judiciaire.

I.2.3.3. Entretien

Définition du dictionnaire Français : Action de s'entretenir avec une ou plusieurs personnes, d'échanger des paroles, de discuter.

I.3. Définition de la notion de besoin

Dans les dictionnaires spécialisés dans le domaine de l'enseignement et de la didactique des langues, le pluri dictionnaire Larousse, dictionnaire encyclopédique de l'enseignement (1975 : 164) nous dit «*besoin, [bezwε] [...] (frq-bisunia) ce terme veut dire sentiment d'un manque, état d'insatisfaction portant un individu ou une collectivité à accomplir certains actes indispensables la vie personnelle ou sociale à désirer ce qui lui fait défaut [...] (syn. Désir, envie) [...] (manque --> cas argent) la nécessité*».

«La notion de besoin réfère à la différence ou à l'écart entre une situation souhaitable ou attendue et la situation existante. Dans la démarche du plan d'intervention, le besoin reflète ce que l'élève doit développer au regard des compétences ou encore, ce qui lui est nécessaire pour qu'il puisse répondre aux attentes». MELS (2004 : 41).

Selon MELS, dans le cadre de la démarche du plan d'intervention, il est possible d'établir une définition opérationnelle du concept de besoin via l'énoncé de cinq étapes;

- « 1) Préciser les éléments prioritaires de la situation actuelle de l'élève en fonction de l'analyse de ses caractéristiques, de ses difficultés/incapacités ainsi que ses forces ou acquis actuels;
- 2) Définir la situation souhaitée, le seuil minimal à atteindre, ce qui est attendu comme rendement, comme fonctionnement;
- 3) Préciser le besoin en ciblant les compétences à développer par l'élève en fonction du Programme de formation de l'école, permettant de réduire l'écart entre la

situation actuelle de l'élève et la situation souhaitée (i.e., un seuil minimal à atteindre);

4) Définir des objectifs précis et clairs en lien avec la compétence ciblée, c'est-à-dire ce que l'on veut qu'il soit capable de faire;

5) Établir les moyens à mettre en œuvre afin d'accompagner l'élève dans le développement de ses compétences et l'atteinte des objectifs, ou encore, les facilitateurs à mettre en place pour pallier certaines incapacités (à partir du moment où il y a un handicap) ».

I.3.1. Qu'est-ce qu'un besoin langagier ?

L'expression besoins langagiers fait immédiatement référence à ce qui est directement nécessaire à un individu dans l'usage d'une langue étrangère pour communiquer dans les situations qui lui sont particulières ainsi qu'à lui manque à un moment donné pour cet usage et qu'il va combler par l'apprentissage.

Pour GALISSON R et COSTE D (1976:312) :

« les besoins langagiers c'est : la prise en compte (de plus en plus Souhaité) des publics et des individus demandeurs de formation pour la définition des objectifs et des méthodes d'apprentissage a conduit, dans l'enseignement des langues comme dans d'autres domaines, à un intérêt renouvelé pour l'analyse des besoins : on est ainsi amené à parler des « besoins langagiers » d'une population, d'un groupe ou d'un individu et à considérer qu'une analyse fine de ces besoins permettra de mieux ajuster la formation à la demande ».

I.3.2. L'ambiguïté du terme besoin

BARBIER J-M et LESNE M (1977 :20) soulignent l'ambiguïté du concept de besoin, liée à ses connotations à la fois objective et subjective : objective, dans le sens où le besoin est censé être le reflet d'une nécessité naturelle ou sociale ; et subjective, dans la mesure où il n'existe qu'à travers le filtre des perceptions de l'individu.

Les auteurs précisent fort bien « *que la vie sociale n'offre jamais à l'observation scientifique d'objets dont celle-ci puisse dire qu'il s'agit de besoins objectifs. On ne rencontre jamais que des expressions de besoins formulés par des agents sociaux divers, pour eux-mêmes ou pour d'autres* ». Il ne peut donc être question de besoin en dehors du discours des individus qui se construit à partir de leur perception de la réalité.

Pour GALISSON R (1974:38) : «*Le concept de besoin, (en langue ou en formation), est multiple et ambigu en cela qu'il renvoie à la sociologie, à la pédagogie, etc. ,pas facile à exprimer, dicté ou produit par l'environnement socio-économique et socioculturel. [...] .»*

D'HAINAUT L (1988:71), en parlant des besoins et des demandes, dit : «*ces notions doivent être éclaircies comme elles sont fortement connotées et véhiculent des priorités sous-entendues*». Il précise qu'en matière éducative le besoin d'un individu, d'un groupe ou d'un système est l'existence d'une condition non satisfaite et nécessaire pour lui permettre de vivre ou de fonctionner dans des conditions normales et de se réaliser ou atteindre ses objectifs. Il considère que la demande est l'expression plus ou moins explicite d'un besoin.

DABENE L (1978 :67-81), cite des différences terminologiques entre *besoins* et *demandes*. Pour lui, les demandes renvoient aux souhaits exprimés par ceux qui enseignent la langue et les apprenants, et les besoins désignent ce que les *employeurs* et les apprenants devraient peut être réellement demandé.

I.3.3. Identification des besoins d'apprentissage

L'identification des besoins des apprenants s'avère indispensable d'autant plus qu'elle est la première étape du processus de la mise en œuvre de tout programme d'apprentissage. Selon RICHTERICH R (1985 :87) celle-ci se compose de trois opérations essentielles :

« Identifier des besoins langagiers, c'est recueillir des informations auprès des individus, groupes et institutions concernées par un projet

d'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère pour mieux connaître leurs caractéristiques ainsi que les contenus et les modalités de réalisation de ce projet ;

Formuler des objectifs d'apprentissage, c'est en fonction d'un certain nombre de données permettant de faire des choix, donner des informations pour justifier ces choix et pour expliquer ou prescrire ce que les apprenants sont supposés avoir appris à partir de ce que l'enseignant leur aura enseigné ;

Définir des contenus d'apprentissage, c'est en fonction d'un certain nombre de données permettant de faire des choix, donner des informations sur ce que les apprenants sont supposés apprendre tout long de l'enseignement pour parvenir à des savoirs, savoir-faire et comportements déterminés» .

Identifier les besoins langagiers signifie donc la collecte de toutes les informations permettant aux apprenants et à l'enseignant d'interpréter ce qui est nécessaire pour concevoir et régler les interactions qui favorisent l'enseignement/apprentissage d'une langue en relation avec un environnement donné. Cette identification dépend de plusieurs éléments :

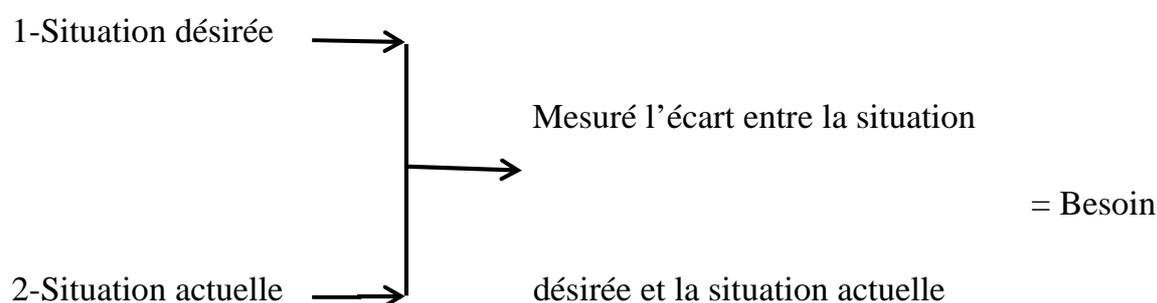
- ✓ Le temps et l'argent disponibles ;
- ✓ Le but et le lieu de l'identification ;
- ✓ La personnalité de celui qui identifie.

Ces trois facteurs ont une grande influence sur l'identification des besoins langagiers. Par exemple, un formateur qui se renseigne sur les besoins langagiers des apprenants du français juridique ne se retrouve pas dans la même situation que celle des concepteurs de manuels qui identifient les mêmes besoins pour une maison d'édition. Si nous appliquons cet exemple donné aux trois facteurs mentionnés ci-dessus, nous nous attendons à avoir une identification différente des mêmes besoins. La plupart des didacticiens s'accordent sur l'impossibilité d'avoir des méthodes universelles d'identification (Richterich, 1985), car chaque situation d'apprentissage a ses propres conditions d'identification. C'est Porcher qui affirme cette vision didactique de l'identification pour laquelle il favorise le questionnement comme moyen d'identification des besoins : « *Dans chaque cas, il faut mettre en place des*

adaptations spécifiques, modulations singulières de principes généraux. Pour y parvenir, on ne dispose guère de moyens plus fiables que le questionnement»
 Porcher L (1982 : 22).

Pour LAPOINTE J-J (1992 :98): le besoin d'apprentissage correspond à l'écart mesurable qui existe entre la situation actuelle (ce qui est) et la situation désirée (ce qui devrait être).

La figure illustre la notion de besoin par apport aux deux situations :



I.4. Programme de français dans le secondaire algérien

L'apparition de la réforme de système éducatif a apporté beaucoup de changement dans le processus d'enseignement /apprentissage au secondaire .Ces transformation sont dues aux développements que connaît notre pays et celle que connaît le monde , à titre d'exemple :la mondialisation ,la technologie de l'information et de la communication .Ce qui nous a poussé à voir que l'école n'est plus, pour l'apprenant ,la seule source des connaissances car l'apprenant à un axé sur l'information avec ses propres moyens sans la présence de l'enseignant .

I.4.1 Visée des nouveaux programmes aux secondaires

La visée principale de programme du secondaire est :

✓ De permettre à l'apprenant d'utiliser la langue française comme un moyen d'éducation tout en développant en lui l'esprit critique du jugement, de l'affirmation de soi.

Pour réaliser cette intention ils ont permis aux enseignants de :

✓ Passer d'une logique d'enseignement à une logique d'apprentissage c'est-à-dire faire de l'apprenant un élément actif et responsable de sa formation, tout en l'amenant progressivement vers l'autonomie, il s'agit de mettre en œuvre des dispositifs qui lui permettront «d'apprendre à apprendre» afin d'installer chez lui des compétences qui vont lui permettre de continuer son apprentissage après sa sortie de l'école.

✓ Doter les apprenants d'un outil linguistique performant : qui se manifeste par la prise en compte de toutes les composantes de la compétence de communication car l'acquisition d'une langue étrangère ne peut pas se réaliser efficacement si on distingue l'aspect «utilisateur» de l'aspect «culturel».

✓ Favoriser l'intégration des savoirs, savoir-faire, savoir-être par la mise en œuvre de l'approche par compétences : cette dernière permet de ne pas couper les apprenants de leur environnement culturel et social par le transfert, à l'extérieur, des habilités acquises à l'école.

✓ Développer chez l'apprenant des attitudes sociales c'est d'apprendre aux apprenants de réaliser des projets pédagogiques en groupe.

I.4.2 -Manuel scolaire

C'est un outil majeur de toute enseignement, il a subi plusieurs modification de forme et de contenus pour mieux répondre aux intentions de ses utilisateurs, c'est à dire un manuel de bonnes qualités et qui répondent à leurs besoins .C'est un outil de référence, d'une part pour l'enseignant dont il représente pour lui « *ce qui reste lorsqu'on a tout oublié. C'est un outil de référence, c'est un support fiable qui permet de compléter un cours mal pris ou de clarifier une leçon mal comprise* » MAURIE F (1992 : 41).

D'autre part le manuel présente pour l'élève le compagnon fidèle, pour Michèle VERDELHAN B-M (2002 :37) c'est « *un réservoir de documents ou stock d'exercices*»; *il est un élément important de scolarisation dans la manière de*

présenter et organiser les connaissances, par-là, il permet un accès direct à l'élève».

I.4 .3. Description du manuel scolaire des troisièmes années secondaires

Le manuel scolaire de FLE de la troisième année secondaire est destiné à des apprenants ayant 17 ou 18 ans. Son élaboration s'inscrit dans le cadre de la refonte du système éducatif algérien. Avant d'évoquer le contenu du manuel, il est important de décrire son aspect matériel car le premier contact avec le manuel est physique. D'ailleurs il est défini comme « (...) *un matériel imprimé, structuré, destiné à être utilisé dans un processus d'apprentissage et de formation concerté.*». RICHAUDEAU F (1979 :51).

I .4.4 . Structuration du manuel des 3AS

Dans son ensemble, le manuel contient 221 pages qui se répartissent comme suit: un sommaire, un avant-propos intitulé « aux utilisateurs » et le contenu du programme divisé en quatre projets. Le sommaire est un tableau synoptique qui résume le contenu du manuel. Juste en face du sommaire, il y a l'avant-propos. Celui-ci est un texte signé par les auteurs du manuel et qui s'adresse aux utilisateurs, c'est-à-dire les deux partenaires du contrat didactique l'enseignant et l'apprenant. Les auteurs de l'avant-propos insistent sur la conformité du manuel au programme. Ils expliquent le contenu du manuel, ainsi que l'approche préconisée. Pour ce qui y est des projets, chacun d'eux comprend deux ou trois séquences selon le degré de complexité, et l'intention communicative. Prenons l'intention communicative comme exemple « Exprimer des faits et manifester son esprit Critique» du premier projet qui a comme objet d'étude « Texte et documents D'Histoire ». Celui-ci se divise en trois séquences: « Informer d'un fait d'Histoire », « Introduire un témoignage » et « Analyser et commenter un fait d'Histoire ». Quant au deuxième projet, il a comme intention communicative « Dialoguer pour Confronter des points de vue » et comme objet d'étude « Débats d'idées ». Concernant les séquences, elles sont en nombre de deux : « S'inscrire dans un débat : convaincre ou persuader », « Prendre position dans un débat : concéder et réfuter».

L'objet du troisième projet est « l'Appel ». Il comporte deux séquences : « comprendre l'enjeu de l'appel et sa structure », « Inciter son interlocuteur à la compétence culturelle et le manuel scolaire de FLE agir ». Les deux séquences convergent dans l'intention communicative « Argumenter pour faire réagir ». Le dernier projet désigne comme objet « la nouvelle fantastique » dont l'intention communicative est « Rédiger une nouvelle pour exprimer son imaginaire et provoquer trouble et questionnement chez le lecteur ». Pour atteindre cet objectif, le projet s'organise en trois séquences : « Introduire le fantastique dans un cadre réaliste », « Exprimer son imaginaire dans une nouvelle Fantastique », « Comprendre l'enjeu de la nouvelle fantastique ». Le manuel adopte la démarche du projet pédagogique qui vise l'installation de Compétences par des activités variées en permettant aux apprenants de s'approprier les règles régissant les différents discours et les enjeux qui les sous-tendent. Le manuel propose aussi plusieurs activités dont l'objectif consiste à améliorer L'expression orale et écrite des apprenants du FLE .Ainsi il est des questions sur:

Compréhension de l'écrit :

- ✓ Expression orale ;
- ✓ Expression écrite ;
- ✓ Exercices de fonctionnement de la langue.

La démarche adoptée consiste à soumettre à l'analyse (activité de compréhension) le texte choisi en fonction de l'intention communicative pour permettre à l'apprenant de percevoir les aspects du discours inscrits au programme. Cette analyse et la manipulation de données contenues dans les supports permettent de « faire le point » pour fixer les notions à retenir et les réinvestir dans les activités de productions (écrites et orales).

Le manuel propose aussi des différents types d'évaluation et les situe à des moments adaptés à leurs fonctions. Nous trouvons d'abord l'évaluation diagnostique qui se situe au début de chaque projet, sous forme d'activités de compréhension ou de production. Elle permet au professeur de contrôler les « pré-requis » des

apprenants pour organiser son action pédagogique en fonction de leurs niveaux. L'évaluation formative intervient à son tour, au fur et à mesure que le processus d'apprentissage progresse (à la fin de chaque séquence). Elle met en évidence les éléments sur lesquels peut s'appuyer le professeur afin d'apporter les régulations et les remédiations adéquates. L'évaluation certificative (à la fin de projet) permet, enfin, de constater les acquis réels des apprenants.

I.4.5. Compétences disciplinaires à installer en troisième année secondaire

Ces compétences seront installées grâce à la mobilisation des différentes ressources : capacités (ensemble de savoirs et de savoir-faire, fruits d'une activité intellectuelle stabilisée), objectifs et contenus (présents dans les différents objets d'étude).

- ✓ Comprendre et interpréter des discours oraux en tant que récepteur ou en tant qu'interlocuteur;
- ✓ Produire des messages oraux en situation de monologue ou d'interlocution pour;
- ✓ Exposer des faits en manifestant son esprit critique ;
- ✓ Participer à un débat d'idées ;
- ✓ Interpeller le(s) interlocuteur(s) pour le(s) faire réagir ;
- ✓ Comprendre et interpréter divers discours écrits pour les restituer sous forme de synthèse ;
- ✓ Produire un texte en relation avec les objets d'étude et les thèmes choisis, en tenant compte des contraintes liées à la situation de communication et à l'enjeu visé.

Conclusion

L'enseignement du français langue étrangère en Algérie vise à développer chez l'apprenant des compétences à partir desquelles il sera capable : d'une part, d'arriver à réaliser des productions écrites et d'autre part, d'acquérir une compétence communicative en français. Cela développera chez l'apprenant une autonomie langagière.

En effet, l'analyse des besoins langagiers est une étape importante pour réussir le processus d'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère dont elle vise à un enseignement fonctionnel et mieux adapté aux besoins des apprenants, puisqu'elle rend possible la transformation des besoins recensés en objectif d'apprentissage.

Donc, nous pouvons dire que l'analyse des besoins constitue un point essentiel dans l'acquisition de FLE, du fait que les dernières approches se concentrent de plus en plus sur l'apprenant.

Chapitre II : Analyse des besoins langagiers des apprenants

Introduction

II.1.présentation du corpus

II.2.description du questionnaire

II.3.Analyse et interprétation des résultats des
questionnaires adressés aux apprenants

II.4. Analyse et interprétation des propos des enseignants
interviewés

II.5. Présentation du programme des 3AS scientifique

Conclusion

Introduction

Dans cette deuxième partie de notre travail, nous allons présenter notre corpus de travail.

Ensuite, nous pensons à la description du questionnaire destiné aux apprenants de 3AS scientifique, et à l'analyse des résultats obtenus, puis nous allons analyser aussi l'entretien des enseignants de FLE.

Enfin, nous terminons par l'analyse du programme du français destiné aux classes des sciences expérimentales niveau terminale.

Le but de cette deuxième étape, c'est d'apporter quelques éclaircissements à notre thème tout en essayant d'obtenir des réponses aux questions que nous avons posées dans notre problématique.

II.1. Présentation du corpus

Nous avons effectué notre recherche dans deux lycées différents : le premier est nommé « TAOUESSE AMROUCHE » situé dans la commune de Sidi-Aiche .Le deuxième est nommé « MESBAH HAMID » situé dans la commune d'El-kseur. Les deux lycées sont de la willaya de Bejaïa. Les classes soumises à l'expérimentation sont des classes de 3AS filières:(Sciences expérimentales, Génie des procédés, Chimie, Génie électrique) composées de 28 à 35 apprenants dont l'âge varie entre 17 et 20 ans.

Pour rendre notre travail concret, nous avons opté pour deux démarches :

❖ Dans la première démarche, nous avons distribué des questionnaires composés de 18 questions à 240 apprenants (4 classes dans chaque lycée), et nous avons ramassé 188 copies.

❖ Au sujet de la deuxième démarche, nous avons recueilli un corpus composé de 15 questions destinées à 10 enseignants de FLE chargés des classes sciences niveau terminale sous forme d'un entretien.

Nous comptons faire une analyse du programme dans le but de savoir est-ce que les contenus et les objectifs visés par le programme du 3AS scientifique répondent aux besoins des apprenants.

Avant de commencer l'analyse et l'interprétation des résultats du questionnaire, nous allons, d'abord, décrire les questions élaborées.

II.2. Description du questionnaire

Les questions que nous avons utilisées dans notre travail ont été planifiées dans le but d'obtenir des informations nécessaires, qui nous aideront à identifier les besoins des apprenants et aussi d'avoir une idée générale sur le déroulement du programme.

Pour commencer, nous avons proposé sept (n°1 jusqu'à 7), questions dans le but d'interroger les apprenants sur les représentations qu'ils font de la langue française, aussi sur leur niveau en FLE et de savoir le statut de la langue française dans la classe scientifique.

Ensuite, nous poursuivons par des questions concernant la compréhension et la production (écrit et orale) pour connaître leurs besoins et leurs acquis et aussi s'ils fournissent des efforts pour maîtriser la langue. Donc, nous avons regroupé cinq questions, de la question (n° 8 jusqu'à la question n°11), nous avons aussi ajouté la question n°12 c'est dans le but de savoir est-ce que les enseignants leur demandent de lire des romans et s'ils entrent en relation avec la langue française.

Quant aux questions (n°13 et n°14), c'est dans le but de savoir si l'apprenant comprend à ce qu'il entendait et surtout est-ce qu'il arrive à suivre l'enseignant lors du déroulement de la leçon.

En ce qui concerne les questions (n°15, 16, 17) : vu l'importance qui est donnée à la communication surtout avec l'approche par les compétences nous avons voulu s'approcher de près afin de savoir si l'apprenant prend la parole en classe, et s'il arrive à réaliser quelques activités orales comme l'exposé.

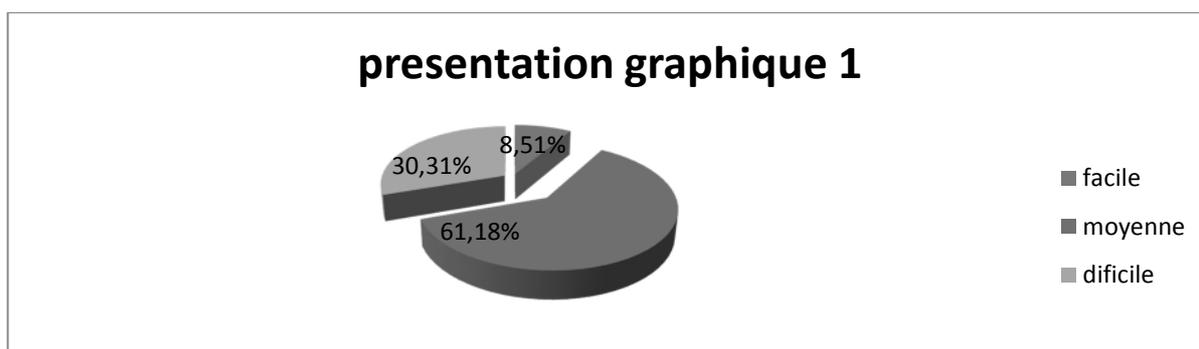
Pour la question n° (18), nous l'avons posée dans le but de savoir est ce que les apprenants sont intéressés à choisir la langue française comme spécialité à l'université.

II.3. Analyse et interprétation des résultats des questionnaires adressés aux apprenants :

Tableau 1

Question 01 : Pensez-vous que la langue française est

Items	Facile	Moyenne	Difficile	Total
Nombre	16	115	57	188
Pourcentage	8.51%	61.18%	30.31%	100%



Les résultats obtenus montrent que (61,18%) d'apprenants interrogés affirment que la langue française est moyenne et (30,31%) déclarent qu'elle est difficile. Nous avons constaté que les apprenants ont des difficultés en langue française. Cela est dû à la non maîtrise de la langue notamment en production orale et écrite.

Tableau 2

Question 02 : préférez-vous faire vos études supérieures en ?

Items	Français	Français /Arabe	Arabe	Total
Nombre	123	55	8	188
Pourcentage	65,43%	30,32%	4,25%	100%

Presentation graphique 2



Les résultats indiquent que (65,43%) d'apprenants déclarent que le français soit leur langue d'étude. Nous pensons que ce choix est dû à la place qu'occupe la langue française en Algérie, c'est la langue la plus utilisée dans les différents domaines.

Tableau 3

Question 03 : maitrisez-vous la langue française

Items	Oui	Non	Moyennement	Total
Nombre	42	16	130	188
Pourcentage	22,35%	8,51%	69,14%	100%

presentation graphique 3

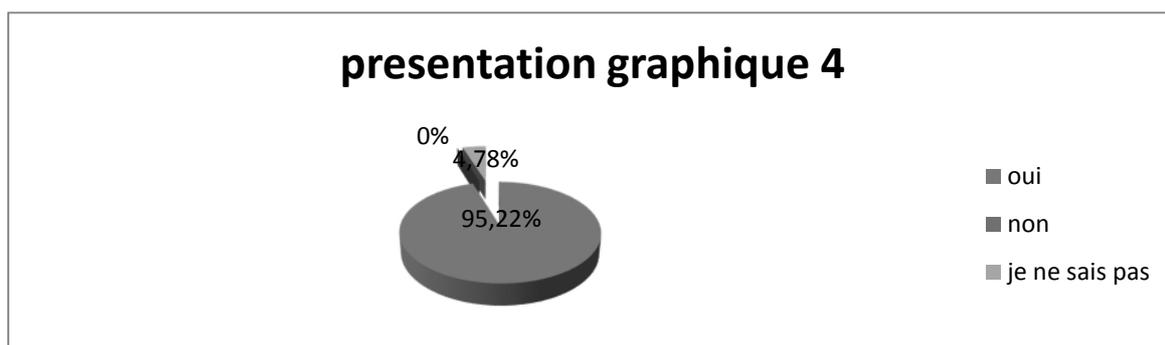


En ce qui concerne la maîtrise de la langue française, (69,14%) des apprenants ont répondu par "moyennement". Nous constatons que les apprenants ont des difficultés en langue française mais ils arrivent quand même à suivre leur apprentissage.

Tableau 4

Question 04 :Pensez-vous que la maîtrise de la langue française est nécessaire pour vos études ?

Items	Oui	Non	Je ne sais pas	Total
Nombre	179	0	9	188
Pourcentage	95,22%	0%	4,78%	100%



La majorité des apprenants (95,22%) ont répondu par "oui" à cette question. Cela est clair parce que les études à l'université se font en français. Lors des discussions avec les apprenants nous avons constaté que la majorité pensent que la langue française est une langue universelle et surtout un moyen qui leur permettra de s'ouvrir vers l'autre.

Tableau 5

Question 05 : Est-ce que vous vous exprimez en français avec vos amis ?

Items	Oui	Non	Occasionnellement	Total
Nombre	52	33	103	188
Pourcentage	27,65%	17,56%	54,79%	100%

presentation graphique 5



54,79% d'apprenants ont répondu par "occasionnellement" c'est-à-dire qu'ils l'utilisent rarement. Nous avons constaté au moment de notre présence en classe, que les apprenants n'utilisent pas la langue française dans leurs conversations. Ces apprenants ne maîtrisent pas la langue française parce qu'ils n'ont pas la capacité de parler et d'échanger des idées et des points de vue en français. C'est pour cela qu'ils le font en langue maternelle.

Tableau 6

Question 06 : Avez-vous pensé à faire des cours de langue pour améliorer votre niveau ?

Items	Oui	Non	Total
Nombre	118	70	188
Pourcentage	62,77%	37,23%	100%

presentation graphique 6



62,77% d'apprenants affirment qu'ils font des cours en langue française dans des écoles privées. D'après ces résultats nous pouvons dire que les apprenants font des efforts afin d'améliorer leur niveau en langue française.

Tableau 7

Question 07 : Comment jugez-vous les cours de français en classe ?

Items	Intéressants	Un peu	Je ne sais	Total
Nombre	126	40	22	188
Pourcentage	67,02%	21,28%	11,70%	100%

presentation graphique 7

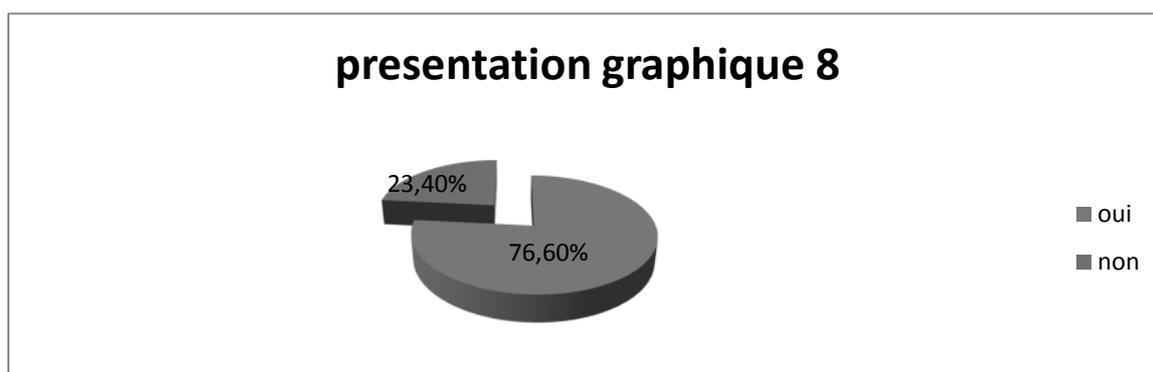


Les résultats annoncent que (67,02%) des apprenants trouvent que les cours sont intéressants. Cela prouve que les apprenants donnent une grande importance à leur apprentissage.

Tableau 8

Question 08 : Avez-vous déjà lu des documents en français ?

Items	Oui	Non	Total
Nombre	144	44	188
Pourcentage	76,60	23,40	100%



En ce qui concerne la lecture en français, 76,60% des apprenants lisent en français. La lecture est très importante, quand les apprenants lisent beaucoup et fréquemment, ils pourront parler correctement le français car ils vont acquérir un vocabulaire très riche, ce qui leur permettra à communiquer d'une manière libre et spontané.

Tableau 9

Question 09 : Est-ce que vous comprenez ce que vous lisez ?

Items	Oui	Non	Total
Nombre	169	19	188
Pourcentage	89,90	10,10	100%

presentation graphique 9



La majorité des apprenants (89,90%) déclarent qu'ils comprennent ce qu'ils lisent. Donc nous avons constaté qu'ils n'ont pas de difficultés en ce qui concerne la compréhension de la lecture.

Tableau 10

Question 10 : Est-ce que vous avez des difficultés en langue française, notamment en :

Items	C. Ecrit	C. Orale	P. Ecrit	P. Orale	Total
Nombre	32	28	68	60	188
Pourcentage	17,02%	14,89%	36,17%	31,91%	100%

presentation graphique 10

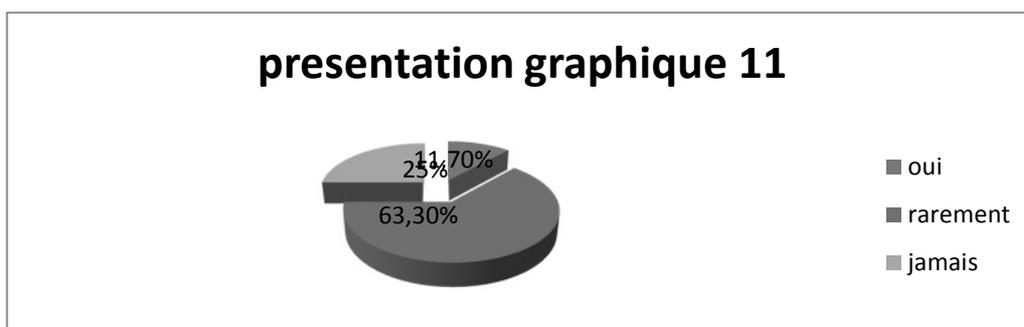


Ces résultats indiquent que les apprenants ont des difficultés en production écrite (36,17%), et orale (31,91%). Nous constatons que les deux compétences posent problèmes aux apprenants et d'après leurs justifications ils n'arrivent pas à produire et s'exprimer correctement.

Tableau 11

Question 11 : Est-ce que vous faites des exercices dans le but d'améliorer votre niveau en production écrite ?

Items	Oui	Rarement	Jamais	Total
Nombre	22	119	47	188
Pourcentage	11,70%	63,30%	25%	100%



Les résultats confirment que (63,30%) des apprenants ne s'exercent pas en production écrite. Nous pensons donc que les apprenants ne font pas des efforts afin d'améliorer leur niveau en rédaction.

Tableau 12

Question 12 : Votre enseignant vous demande-t-il de lire des livres ?

Items	Oui	Non	Total
Nombre	40	148	188
Pourcentage	21,27%	78,73%	100%

presentation graphique 12



78,73% d'apprenants déclarent que leurs enseignants ne leur demandent pas de lire des livres. Nous avons donc constaté que la fréquence d'utilisation de la langue française par les apprenants en dehors de la classe est très limitée. C'est pour cela les enseignants doivent demander aux apprenants de lire des livres en français, parce que le contact continu avec la langue française est très important et à chaque fois que les apprenants entrent en contact avec la langue française, ils ont l'occasion d'améliorer leurs compétences en cette langue.

Tableau 13

Question 13 : Est-ce que vous écoutez des chansons en français ?

Items	Oui	Non	Temps en temps	Total
Nombre	123	15	50	188
Pourcentage	65,42%	7,98%	26,60%	100%

presentation graphique 13

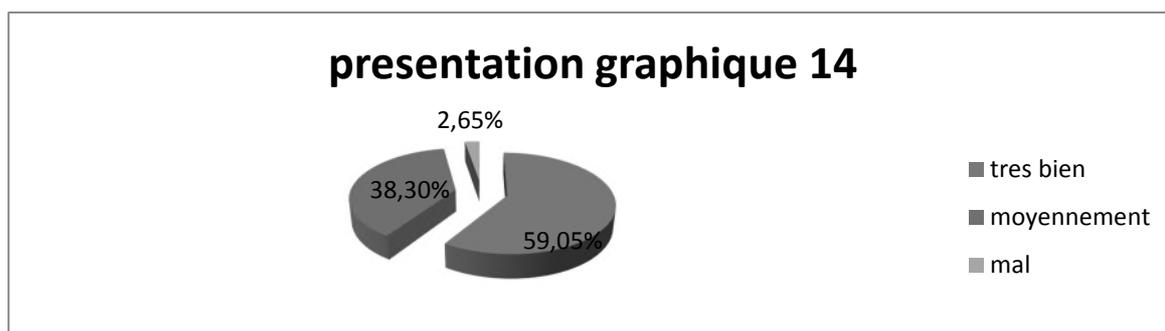


La plupart des apprenants (65,42%) ont dit qu'ils écoutent souvent des chansons en français, ce que nous pouvons considérer comme un point positif, car cela peut les aider à améliorer leur niveau en langue française.

Tableau 14

Question 14 : Est-ce que vous arrivez à comprendre l'enseignant quand -il explique la leçon ?

Items	Très bien	Moyennement	Mal	Total
Nombre	111	72	5	188
Pourcentage	59,05%	38,30%	2,65%	100%



Les résultats indiquent que (59,05%) des apprenants ont répondu par «très bien». La plupart des apprenants n'ont pas de difficultés en ce qui concerne la compréhension de l'oral.

Tableau 15

Question 15 : Est-ce que vous participez en classe ?

Items	Oui	Non	Pas toujours	Total
Nombre	46	36	106	188
Pourcentage	24,46%	19,15%	56,39%	100%

presentation graphique 15



(56,39%) d'apprenants interrogés ont répondu par "Pas toujours" et seulement (24,46%) ont répondu par "Oui". Cela nous permet de dire que les apprenants donnent quand même de l'importance à leur cours.

Tableau 16

Question 16 : Avez-vous déjà fait un exposé ?

Items	Oui, j'ai fait un travail et je l'ai exposé oralement	J'ai fait un travail écrit mais je ne l'ai pas expose	Non, je n'ai rien fait de ce genre	Total
Nombre	30	42	116	188
Pourcentage	15,95%	22,35%	61,70%	100%

presentation graphique 16

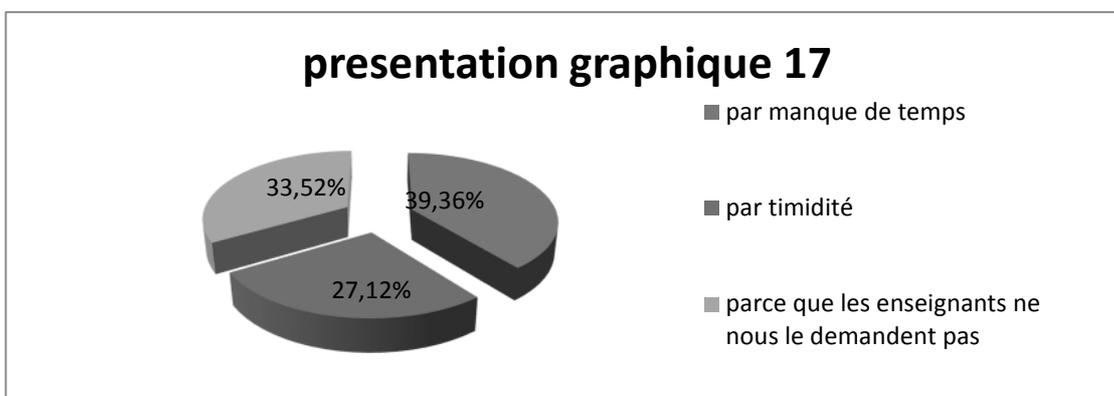


Malgré que l'exposé fasse partie du programme de français mais (61,70%) des apprenants déclarent qu'ils ne l'ont jamais fait pour des raisons que nous allons expliquer dans le tableau suivant.

Tableau 17

Question 17: Pourquoi vous ne présentez pas vos travaux oralement ?

Items	Par manque de temps	Par timidité	Parce que les enseignants ne nous le demandent pas	Total
Nombre	74	51	63	188
Pourcentage	39,36%	27,12%	33,52%	100%

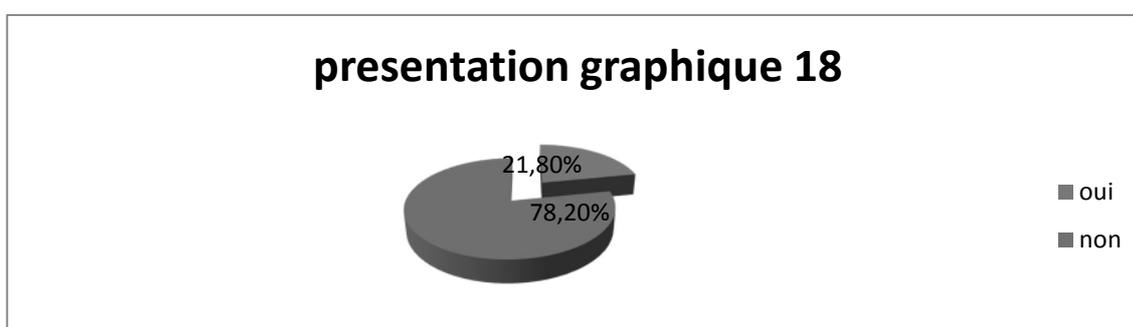


39,36% des apprenants déclarent qu'ils ne présentent pas leurs travaux oralement par manque de temps, les (33,52%) ont dit que l'enseignant ne leurs demandent pas, et les (27,12%) c'est à cause de la timidité. Nous avons remarqué que les apprenants ont réalisé des exposés mais juste par écrit : l'enseignement /apprentissage de la compétence orale est complètement négligée.

Tableau 18

Question 18 : Aimeriez-vous choisir la langue française comme spécialité à l'université ?

Items	Oui	Non	Total
Nombre	41	147	188
Pourcentage	21,80%	78,20%	100%



78,20% d'apprenants veulent pas choisir la langue française comme spécialité parce qu'ils optent pour les spécialités scientifiques.

II.4. Analyse et interprétations des propos des enseignants interviewés

Dans le but d'éclairer certains points (les besoins des apprenants, ainsi que le programme), concernant l'enseignement du français dans la classe des 3 AS filière scientifique, nous avons organisé une interview avec dix enseignants du FLE.

Voici l'analyse des questions que nous avons posées aux enseignants du FLE chargés des classes de 3 AS scientifique.

1 - Ça fait combien de temps que vous êtes dans l'enseignement ?

A propos de cette question, nous l'avons posée dans le but de nous renseigner sur le nombre d'années et l'expérience des enseignants dans

l'enseignement. Nous avons trouvé que l'expérience des enseignants interrogés varie entre Cinq mois et douze ans.

2-Faite vous le test diagnostique en début de l'année ?

Concernant cette question, nous avons constaté que tous les enseignants interviewés font le test diagnostique « *oui on le fait chaque début de l'année afin de connaître les acquis et les lacunes des apprenants* » ce qui est un avantage pour les apprenants.

De ce fait, nous pouvons dire que le test diagnostique est une phase d'apprentissage essentielle et obligatoire dans le processus d'enseignement /apprentissage.

«Les épreuves de diagnostique ont pour objet de découvrir et d'expliquer les faiblesses et les habitudes défectueuses dans tous les domaines de l'apprentissage scolaire» TAGLIANTE CH (2005 :124).

3-Est-ce que vous faites des exercices de remédiations pour réanimer les connaissances antérieures des apprenants ?

Pour cette question, nous avons constaté qu'il y a des enseignants qui font des exercices de remédiations. L'un d'entre eux a justifié ainsi : «*je fais des exercices de remédiations à la fin de chaque séquence lors de la rencontre de lacune chez les apprenants*», et contrairement à d'autres qui le font selon le temps disponible : «*Autant que le temps nous le permet*».

Selon nous, les exercices de remédiation est un acte important pour remédier aux lacunes des leçons réalisées, mais malheureusement nous avons constaté que le facteur de temps ne le permet pas, ce qui nous pousse à proposer d'ajouter des heures supplémentaires.

4-Lors de la réalisation de certaines leçons, est ce que vous sentez que vos apprenants ont un besoin spécifique ?

Pour cette question, les enseignants affirment que leurs apprenants ressentent des besoins à savoir :

«*Insuffisance de capacité de production (orale et écrite)*».

Cette question nous a permis de savoir que les apprenants ont des difficultés en ce qui concerne la production orale et écrite.

5-Est-ce que ces besoins sont dus : au manque de la maîtrise de la langue de la part de l'apprenant, ou bien à la méthode suivie par l'enseignant ou aux contenus proposés par le programme ?

Pour cette question, la majorité des enseignants confirme : «*manque de la maîtrise de la langue de la part de l'apprenant*», et pour élargir plus cette réponse nous l'avons exposée devant les apprenants et leurs réponses étaient ainsi: «*nous n'avons pas une bonne base en langue française et cela est dû à divers facteurs*». Nous constatons que la langue française n'est pas suffisamment prise en considération dans le cycle fondamentale.

6-Pensez- vous que le niveau des apprenants est en dégradation?

Les enseignants sont tous d'accord que le niveau des apprenants est en dégradation parmi les arguments cités :

- ✓ «*Les apprenants sont désintéressés ;*
- ✓ *Ils n'arrivent pas à suivre le manuel scolaire avec toutes ses tâches ;*
- ✓ *L'incapacité de mettre la langue en pratique ».*

Contrairement à un seul enseignant qui est convaincu que : « *les apprenants sont au niveau demandé ils arrivent à produire de bonnes productions* ».

Cela nous emmène à proposer ce qui suit :

- ✓ Choisir des textes qui motivent les apprenants de filière scientifique ;
- ✓ Organiser des séances de langue (orthographe, conjugaison,...) ;
- ✓ Utiliser des supports audio dans des contextes de communication ;

7- Selon vous, quelle est la compétence langagière qui pose problème aux apprenants ?

Pour cette question, nous avons eu deux réponses : une partie d'enseignants déclare que c'est l'oral qui pose problème aux apprenants, et l'autre partie croit que c'est l'écrit et d'autre pour les deux compétences en justifiant ainsi leurs réponses :

« *Ils trouvent des difficultés en parlant ;*

« *Ils ont du mal à s'exprimer en langue française ;*

« *Réponses réduites est incomplètes, phrases mal formulées ;*

« *Les élèves n'ont pas eu de bases dans les deux compétences langagières car les productions des apprenants orales ou écrites sont trop limitées et répétitives* ».

À travers les réponses des enseignants, nous avons constaté que les deux compétences orale et écrite posent problèmes aux apprenants.

Nous proposons à l'enseignant ce qui suit :

❖ **A l'écrit :**

- ✓ Amener les apprenants à lire car nous avons remarqué à travers notre questionnaire que la majorité des enseignants ne leurs conseille pas de lire ;
- ✓ Réaliser plus de productions écrites avec ses apprenants.

❖ **A l'Oral :**

- ✓ Amener l'apprenant à communiquer en français ;
- ✓ Organiser des débats, travaux oraux, faire des petites activités orales.

8- Est-ce que vous pensez que le cours de français est essentiel pour la filière scientifique ?

Pour cette question, tous les enseignants sont convaincus que les cours de français sont essentiels pour la filière scientifique.

Parmi leurs réponses nous avons mis l'accent sur cette réponse :

« *Évidemment, l'Algérie est un pays méditerranéen et très ouvert sur la francophonie La langue française est incontournable* »

« *Oui, pour développer la capacité et la compétence langagière* »

Donc, nous avons remarqué que la langue française occupe une place importante dans la filière scientifique.

9- Qu'est-ce que vous pensez du contenu du programme des apprenants ?

Concernant cette question nous avons reçu de différentes réponses : certains enseignants ont annoncé que : « *le contenu est riche, et ne pose pas de problème et c'est à l'enseignant de savoir comment le réaliser* ». Contrairement à d'autres qui ont déclaré que le contenu n'est pas abordable en disant : « *la langue est parfois inadéquate, les textes trop longs et difficiles à comprendre, programme trop chargé non motivant, des cours répétés plusieurs fois comme l'argumentation* ».

C'est pour cela que nous proposons à l'enseignant de choisir des contenus qui motivent les apprenants, et d'utiliser d'autres supports authentiques qui seront plus bénéfiques pour l'apprenant.

10- Combien de temps vous avez dans la semaine, est ce que c'est suffisant pour atteindre les objectifs visés ?

Concernant cette question, les enseignants ont dit qu'ils ont 3H pendant la semaine et c'est insuffisant.

Puisque le volume horaire est insuffisant, nous proposons d'ajouter des heures supplémentaires pour permettre à l'enseignant d'atteindre les objectifs visés.

11- Est ce que vous appliquez les supports du manuel scolaire ou bien vous utilisez d'autres supports?

A cette question tous les enseignants utilisent d'autres supports comme les articles du journal, supports, sites internet, des guides, des enregistrements audios.

A travers ces réponses, nous pouvons dire que les enseignants utilisent d'autres supports (autres que le manuel scolaire) ce qui épreuve un enseignement de qualité et qui vise la facilité de transmission du savoir ainsi que le savoir-faire, et c'est ce qui mène vers la réussite.

12-Est-ce que la maîtrise de la langue française est nécessaire pour les apprenants ?

« *Oui elle est nécessaire* » c'était la réponse de tous les enseignants. Selon nous la langue française est très importante. Tout d'abord, la langue leur permettra de communiquer et de s'ouvrir sur un autre monde. Ensuite elle lui permettra la facilité d'accès aux sources de recherche en rapport avec leurs filières. Enfin pour ne pas avoir de problème à l'université, entant que la majorité des universités utilisent le français dans les spécialités scientifiques.

13-comment voyez-vous les cours de la langue française dans la classe des sciences expérimentales?

Dans cette question, nous avons collecté les réponses suivantes :

*« Plus facile à faire, car ils ont beaucoup de connaissances ;
Assez animé et qui se déroule dans un cadre de dialogue et d'échange ;
Plus favorable que la classe littéraire ».*

Nous constatons que les cours de français se déroulent en bonne condition de fait que tous les enseignants ont répondu positivement à cette question.

14- Avez-vous déjà demandé aux apprenants de faire un résumé, un compte-rendu ou un exposé ?

"Oui" c'était la réponse de tous les enseignants, ce qui est un point positif pour les apprenants mais il y a toujours un manque car les apprenants ont su comment faire un résumé et un compte- rendu ainsi qu'un exposé mais juste à l'écrit selon leur réponses, alors qu'ils ont besoin des deux versions (orale et écrite).

15- Selon vous, le programme répond-t-il aux besoins des apprenants ?

D'après les réponses des enseignants il y a ceux qui ont affirmé que : *«le programme répond aux besoins»*, alors que d'autre ont dit : *« pas tout à fait »*, *«parfois»*.

Pour conclure, d'après les réponses des enseignants ainsi que les apprenants on a pu réduire ceci : malgré que le programme propose des contenus riches et bénéfiques pour l'enseignement de FLE mais il a toujours des lacunes qu'il faut compléter.

II.5. Présentation du programme des 3AS scientifique :

Après la réalisation de notre analyse des besoins, il nous semble très important de savoir si le programme de français des 3as scientifiques prend en charge les besoins que nous avons pu identifier et cela en suivant la démarche suivante :

« ...les nouveaux programmes auront pour visée principale l'utilisation de l'apprentissage du français comme moyen d'éducation à une citoyenneté responsable et active des apprenants par le développement de l'esprit critique, de jugement, de l'affirmation de soi ». (Commission nationale des programmes, Français, 3^{ème} Année secondaire, 2006 :2)

Pour la réalisation de ces finalités, l'enseignant doit d'abord s'appuyer sur des démarches qui motivent l'apprenant, d'être un partenaire actif durant son, Cahiers de langues et de littérature, apprentissage cela qui lui amènera à construire son autonomie, qui lui permet d'apprendre sans cesse à l'école et même ailleurs. Et pour accéder à cette phase importante, l'enseignant doit doter les apprenants d'un outil linguistique performant qui leur permettra d'accéder à la communication avec cette langue étrangère, entrer en contact avec l'autre, aussi favoriser l'intégration des savoirs, savoir-faire, savoir-être, en mettant en œuvre l'approche par compétence qui protège la relation entre l'apprenant et son environnement culturel et social.

L'enseignant doit développer chez l'apprenant des attitudes sociales positives (produit de socialisation), l'apprenant doit avoir l'envie d'apprendre, il doit-être curieux.

II.5.1. Description du programme

Les objectifs de l'apprentissage du français en classe de terminal a surtout pour objectif de doter les apprenants de compétences textuelles et discursives orales et écrites et faire apprendre les stratégies de la lecture des différents types de textes en proposant une série de différents textes, et des activités qui leur aident à structurer leurs acquis de nouveaux savoirs et concepts. A travers le contenu du livre et l'effort que possède l'enseignant, l'apprenant peut construire son savoir par ses propres efforts, qui se manifeste dans son autonomie.

II.5.2. Evaluation dans le programme des 3as scientifique

Le programme contient les trois types d'évaluations afin de faciliter l'enseignement /apprentissage de la langue française :

II.5.2.1. Evaluation diagnostique

C'est une évaluation qui se fait dans chaque projet, elle propose aux apprenants une situation problème afin de connaître leur capacités et manque. Cette évaluation permettra à l'enseignant de connaître le niveau réel des apprenants dans le but de détecter leurs besoins ainsi que les éléments positifs sur lesquels il peut s'appuyer pour élaborer des contenus plus adéquats.

II.5.2.2. Evaluation formative

Elle prend une place centrale dans le processus d'enseignement /apprentissage. Elle facilite la gestion du projet, l'adéquation entre les visées et les stratégies utilisées ; elle assure la qualité de l'information ; elle aide principalement les apprenants en difficultés face à la tâche proposée, elle se fait à la fin de chaque séance.

II.5.2.3. Evaluation certificative

Elle est utilisée pour savoir si une compétence est installée chez l'apprenant ; elle ce fait à la fin de chaque projet et elle est notée.

II.5.2. Progression du programme

Le programme 3 AS scientifique consiste trois projet différents, le premier consiste les textes et les documents d'histoire (réaliser une recherche documentaire puis faire une synthèse de l'information), le deuxième projet consiste à organiser un débat puis en faire un compte-rendu, le troisième c'est lancer un appel pour mobiliser autour d'une cause humanitaire.

Projet 1 :

Séquence 1: Informer d'un fait d'histoire.

Séquence 2: Introduire un témoignage dans la relation d'un fait d'histoire.

Séquence 3 : Analyser et commenter un fait d'histoire.

Objet d'étude : texte est document d'histoire.

Projet 2 :

Séquence 1: S'inscrire dans un débat : convaincre ou persuader.

Séquence 2 : prendre position dans un débat : concéder et réfuter.

Objet d'étude : le débat d'idée.

Projet 3

Séquence 1 : comprendre l'enjeu de l'appel et le structure.

Séquence2 : inciter son interlocuteur à agir.

Objet d'étude : l'appel.

II.5.3. Profil de sortie à l'issue de l'enseignement secondaire :

✓ L'apprenant au terme du cursus aurait acquis une maîtrise suffisante de la langue pour lui permettre de lire et de comprendre des messages sociaux ou littéraires.

✓ Exploiter efficacement de la documentation pour la restituer sous forme de résumés, de synthèses de documents, de compte-rendu.

- ✓ Utiliser la langue dans des situations d'interlocution pour différents buts en prenant en compte les contraintes de la vie sociale.
- ✓ Adopter une attitude critique face à l'abondance de l'information offerte par les médias.
- ✓ Produire des discours écrits et oraux (raconter, exposer, exprimer une prise de position).

II.5.4. Analyse du programme

En analysant le programme nous avons constaté que la démarche suivie par le programme est fondée sur les principes de l'approche communicative ce qui a donné plus d'importance à l'oral que nous considérons comme un point positif, parce qu'il répond aux besoins des apprenants que nous avons déjà identifiés , en mettant à leur disposition (en compréhension/production orale) des supports audiovisuels, d'organiser des débats, l'appel, dialogue, commentaire etc. ...

En ce qui concerne l'écrit (compréhension/ production écrite), nous avons constaté que le nombre d'activités consacrées aux points de langue est insuffisant, alors que nous avons trouvé que la plupart des apprenants ont besoin de revoir : (la conjugaison, l'orthographe, vocabulaire etc. ...). Nous avons remarqué que la grammaire n'occupe pas une grande place, elle est juste enseigné pour aider les apprenants à communiquer et à produire certains genres discursifs (le document historique, le débat, l'appel...).

En effet, les thèmes proposés par le programme sont d'actualité et ils visent à préparer l'apprenant à aborder divers sujets et à le doter de savoirs civilisationnels. La mondialisation nous interpelle et nous impose l'étude de textes qui traitent des préoccupations planétaires et humaines.

L'enseignement par projet est favorable pour l'apprenant car l'enseignant choisira la progression, les méthodes, les stratégies, les exercices et les supports en fonction des besoins.

Nous avons remarqué que le facteur de temps est insuffisant (3 heures par semaine).

II.6. Synthèse

A l'issue de notre analyse des besoins effectués à travers différents outils utilisés durant notre recherche (Questionnaire, Interview, et Analyse du programme), nous avons abouti aux résultats suivants :

D'après les questionnaires adressés aux apprenants de 3^{ème} AS, nous avons soulevé les points suivants :

- ✓ Malgré que la majorité des apprenants trouvent des difficultés en langue française, ils préfèrent quand même de suivre leurs études supérieures en français.
- ✓ La plupart des apprenants jugent que le cours de français enseignés en classe est intéressant et motivant
- ✓ Nous remarquons que plus des trois quarts des apprenants avouent qu'ils ne lisent pas des livres en français.
- ✓ Les apprenants pensent qu'ils n'ont pas assez de difficultés en compréhension écrite et orale, par contre ils souffrent de manques au niveau de la production écrite et orale.
- ✓ D'après les réponses des apprenants, la pratique de l'exposé n'a pas été prise au sérieux.

En ce qui concerne l'interview adressée aux enseignant du FLE, nous avons abouti à :

- ✓ D'après les réponses des enseignants, le niveau des apprenants de lycée est entre moyen et faible en langue française.
- ✓ D'après l'estimation des enseignants, les apprenants rencontrent des difficultés aux différentes productions (orale et écrite) qui sont dues au non maîtrise de la langue.
- ✓ Les enseignants jugent que le cours de français est essentiel pour la filière.

- ✓ Le temps accordé à la matière est très insuffisant pour atteindre les objectifs visés.
- ✓ Selon les enseignants, le programme ne répond pas suffisamment aux besoins des apprenants.

Quant à l'analyse du programme, nous avons synthétisé ce qui suit :

- ✓ Le programme de 3^{ème} AS s'inscrit dans le cadre de l'approche communicative, il adopte une démarche de projet pédagogique et vise l'installation des compétences, c'est-à-dire la mise en œuvre d'un ensemble de savoir, savoir-faire et d'attitude.
- ✓ Le facteur de temps est insuffisant.
- ✓ L'utilisation des documents audiovisuels proposée par le programme est bénéfique pour l'apprenant, par contre, l'application de ces documents reste une surcharge pour l'enseignant car ils exigent un grand esprit de créativité et un temps suffisant pour réaliser ces tâches
- ✓ Les séances consacrées aux points de langues sont insuffisantes.

A travers les résultats de notre enquête, nous avons pu relever quelques besoins des apprenants de 3^{ème} AS sciences expérimentales au niveau de production écrite et orale.

- ✓ À l'écrit, l'apprenant à toujours besoin d'étudier les points de langue afin de construire des phrases cohérentes. Savoir rédiger les types de texte (argumentatif, explicatif, ...).
- ✓ A l'oral, l'apprenant à besoin de réaliser des exposés, de savoir argumenter et défendre son point de vue, apprendre à réaliser un projet pédagogique en groupe et le présenter oralement.

Conclusion

Pour conclure, nous pouvons dire que les apprenants de 3 AS vivent dans l'insatisfaction, ils n'ont pas encore acquis les compétences linguistiques nécessaires pour savoir parler et écrire correctement la langue française, c'est pour cela sont amenés à fournir plus d'efforts pour réussir.

Ensuite, il est essentiel pour l'enseignant de savoir comment s'adopter à son milieu, essayer de définir les objectifs des études, ensuite élaborer les moyens adéquats qui permettront de satisfaire les besoins de ses apprenants.

Enfin, nous pouvons dire que la langue française n'occupe pas une grande place dans le secondaire algérien, de fait que les autres matières sont enseignées en arabe et c'est pour cela le niveau des apprenants est faible en langue française.

CONCLUSION GENERALE

Pour conclure notre travail de recherche, nous tenons à préciser que la langue française en Algérie prend le statut d'une langue étrangère, mais en réalité cette langue possède une place très importante au sein de notre pays, du fait qu'elle est utilisée dans tous les domaines. D'ailleurs, elle représente un moyen d'ouverture, de communication et d'accès à la culture, de plus elle est le code linguistique avec lequel se font les études scientifiques dans les universités algériennes.

A partir de là, nous tenons à mentionner que l'analyse des besoins est considérée comme un atout pour développer l'enseignement du français. Et nous croyons que l'enseignement du français dans le secondaire doit nécessairement s'orienter vers l'identification des besoins, puis les analyser pour définir les finalités auxquelles chaque étape d'une formation devra se référer.

Notre travail avait pour principale objectif de répondre à notre problématique de recherche qui est : Est-ce que le programme de français de troisième année secondaire (filière : sciences expérimentales) répond aux besoins des apprenants ?

D'après les résultats de notre analyse (questionnaire, interview et analyse du programme), nous avons constaté que les apprenants de 3^{ème} AS vivent toujours dans le manque de la maîtrise de la langue en production écrite et orale, et il est nécessaire d'exposer le facteur du temps qui est insuffisant en classe de sciences expérimentales, de fait que la pédagogie du projet apparaît comme un moyen qui donne du sens à l'apprentissage, mais malheureusement le temps fixé ne permet pas de satisfaire les besoins des apprenants ce qui confirme notre hypothèse : les besoins des apprenants ne sont pas suffisamment analysés.

Au terme de notre recherche nous avons remarqué, il y a une motivation et volonté de la part des apprenants ainsi que les enseignants en ce qui concerne l'enseignement / apprentissage du français dans les classes scientifiques ; du fait que la majorité des apprenants souhaitent poursuivre leurs études supérieures en langue française. Ce qui infirme notre hypothèse : Les apprenants ne ressentent pas l'utilité du cours de français dans la filière scientifique.

Propositions

Dans le but de faciliter l'acquisition de la langue française à l'apprenant, nous proposons ce qui suit :

✓ Il est favorable à l'enseignant : d'instaurer un climat de confiance et c'est ce, dès le début de l'année scolaire. Entant que meneur de jeu, l'enseignant doit également écouter et pousser son apprenant sans l'interrompre, et d'éviter de le sanctionner devant ses camarades. Il sera préférable de faire de la classe un lieu d'échange et d'explication. Selon GIRARD D (1985 :135) l'enseignant est : « *Le facteur déterminant de la réussite ou de l'échec avant même le programme, l'horaire, l'effectif de la classe et autres contraintes institutionnelles avant même le style de la méthode et le matériel pédagogique utilisé* ».

✓ Organiser des formations aux enseignants de FLE sur les nouvelles méthodes d'enseignement.

✓ L'apprenant doit être un élément actif et responsable de son apprentissage et d'être capable de développer ses propres connaissances langagières et communicatifs afin de réussir son apprentissage.

✓ Faire des activités particulières aux apprenants ayant des difficultés pour en remédier.

✓ L'utilisation des activités ludiques car elles sont très bénéfiques dans l'enseignement du FLE, par exemple : utiliser le jeu de rôle car il donne des résultats positifs, il suscite l'envie des apprenant à prendre la parole tout en s'amusant, loin de la timidité qui leur pose toujours problème (d'après notre questionnaire destiné aux apprenants), et de cette façon même le facteur du temps sera résolu.

Il est nécessaire d'utiliser les moyens didactiques en vue d'améliorer l'enseignement /apprentissage du FLE à l'exemple:

✓ Du manuel scolaire et le document qui l'accompagne puisqu' ils sont des

outils intentionnellement structurés en vue de favoriser les processus d'apprentissage, l'utiliser soit comme outil soit comme source d'inspiration pour réaliser ses propres moyens didactiques.

✓ L'utilisation des supports audio-visuels est recommandée comme : les enregistrements des chansons, d'interviews, de débats radiophoniques, la projection de films, de pièces théâtrales, ce sont des moyens fortement conseillés dans le but d'exposer les apprenants aux sons et à la prosodie présents dans des énoncés authentiques

Pour finir, nous pouvons dire qu'il existe une certaine réalité qui concerne le niveau des apprenants de 3^{année} secondaire classe de sciences expérimentales : un bagage limité en langue française, malgré le long parcours d'enseignement du français. Aussi, le manque de moyens dans les établissements, le manque du temps, la surcharge des classes et du programme entrave le bon déroulement de l'enseignement /apprentissage. Alors nous appelons la commission responsable de la prise en charge de l'organisation du système éducatif à prendre en considération ces points et à œuvrer dans l'objectif de remédier à cette situation.

REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

- AMOROUAYACH Essafia (2009), « *Typologie d'erreurs par contamination linguistique dans productions écrites* », Université d'Alger.
- BANGE Pierre, CAROL Rita et GRIGGS Peter (2005), « *L'apprentissage d'une langue étrangère* », Cognition et interaction, éd. L'Harmattan, Paris.
- BARBIER Jean-Marie et LESNE Morcel (1977), « *L'analyse des besoins en formation* », Jauze, Paris.
- BENBOUZID Boubekeur (2009), « *La réforme de l'éducation en Algérie, enjeux et réalisations* », Casbah Editions, Alger.
- BOUGUERRA Tayeb (1986), « *Didactique du français langue étrangère dans le secondaire algérien* », thèse de magistère, Université d'Alger.
- BUREAD Sylvie (2000), « *Analyse des besoins de formation* », éditions Développement International Des fordind.
- CHOUINARD Jean (2006), « *La notion de besoin* », document inédit publié par le service national du RECIT en adaptation scolaire.
- Commission National des programmes, Français 3^{ème} Année secondaire, Février 2006.
- CORMON Françoise (1992), « *L'enseignement des langues : théories et exercices pratiques* », Chronique sociale, Lyon.
- COSTE Daniel (1977), « *Analyse des besoins et enseignement des langues étrangères aux adultes : à propos de quelques enquêtes et de quelques programmes didactiques* », Etudes de linguistique appliquée.
- COSTE Daniel et Gallisson Robert (1976), « *Dictionnaire de la didactique des langues* », HACHETTE, Paris.

- COURTILLON Janine (2003), « *Elaborer un cours de fle* », HACHETTE, Paris.
- CUQ Jean-Pierre (coord.) (2003), « *Dictionnaire du français langue étrangère et seconde* », Clé International, Paris.
- CUQ Jean-Pierre et GRUCA Isabelle (2003), « *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde* », OPU, Grenoble.
- CYR Paul (1998), « *Les stratégies d'apprentissage* », Clés International, Paris.
- DABENE Louis (1978), « *De l'analyse, de la demande à l'élaboration méthodologique* », in étude linguistique appliquée.
- DEVECCHI Gérard (2000), « *Aider les élèves à apprendre* », HACHETTE/Education, Paris.
- D'HAINAUT Louis (1988), « *Des fins aux objectifs de l'éducation* », Labor 5^{eme} édition, Bruxelles.
- FARNANDEZ Daniel (1993), « *Enseigner le français au collège* », Armand Collin, Paris.
- GAONAC'H Daniel (1998), « *Théories d'apprentissage et acquisition d'une langue étrangère* », Clé International, Paris.
- GIRARD Denis (1985), « *Enseigner les langues, méthodes et pratiques* », Bordas, Paris.
- GIRAUD Perrin (1982), « *La langue française en Algérie* », IRAF, Paris.

- GUALISSON Robert (1972-1974), « *Que désigne la linguistique appliquée qu'est ce que la méthodologie de l'enseignement des langues ?* », Etude linguistique appliquée.
- GUY Fève (1985), « *Le français scolaire en Algérie : pour une nouvelle approche de systèmes d'apprentissage* », OPU, Alger
- LAHLOUH-Omeur Rekia (1982), « *La pratique langagière d'élèves algériens de fin de cycle élémentaire en français langue seconde : analyse d'un corpus écrit* ». Thèse de 3^e cycle, Université de Paris V.
- LANZ Christophe (1978), « *Le français en Algérie : situation actuelle et enseignement dans les lycées* », Mémoire de maîtrise, Université de Besançon.
- LAPOINTE Jacques-Jean (1992), « *La conduite d'une étude de besoin en éducation et en formation* », Presses de l'université du Québec, Sillery
- LEGENDRE Renald (1993), « *Dictionnaire actuel de l'éducation* », 2^e éd, Guérin Montréal.
- Livre du français 3AS (2010-2011): ministère de l'éducation nationale, édition ONPS.
- LUISSIER Denise (1992), « *Evaluer les apprentissages dans une approche communicative* », HACHETTE, Paris.
- MANGIANTE Jean-Marc et PARPETTE Chantal (2011), « *Le Français sur Objectif Universitaire* », Presse de la SEPEC 01960 PERONNAS, Presses Universitaires de Grenoble.

MANGIANTE Jean-Marc et PARPETTE Mangiante (2004), «*Le français sur objectif spécifique : de l'analyse des besoins à l'élaboration d'un cours*», édition de HACHETTE, Paris.

MARTINEZ Pierre (2004), «*La didactique des langues étrangères*», Que sais-je ?, PUF (4^e-édition), Paris.

M E L S, (2004) , Lexique

MEZIANI Farah (1983), «*L'analyse des besoins en langue française des étudiants arabophones de l'université de Constantine*», Mémoire de magistère, Université de Constantine.

MOIRAND Sophie (1982), «*Enseigner à communiquer en langue étrangère*», Ed, Hachette, Paris.

PARLEBAS Pierre (1992), «*Didactique et pédagogie*», In. LES ACTES DE LECTURE n° 39, [en ligne]

http://www.lecture.org/revues_livres/actes_lectures/AL/AL39/AL39P95.pdf consulté le (11/12/2015)

PERRAUDEAU, Michel (2006), «*Les stratégies d'apprentissage, Comment les élèves dans l'appropriation des savoirs*», éd. Armand Colin, Paris.

PORCHER Louis (1977), «*Une notion ambiguë : Les «besoins langagiers» (Linguistique, sociologie, pédagogie)* », Les Cahiers du C. R. E. L. E. F.

PORCHER Louis (1980), «*Interrogations sur les besoins langagiers en contexte scolaires*», éd. Conseil de l'Europe, Strasbourg.

- PORCHER Louis (1982), « *Interrogation sur les besoins langagiers en contextes de l'europe.* »
- RICHAUDEAU François (1979), « *Conception et production des manuels scolaires, guide pratique* », UNESCO, Paris.
- RICHTERICH René (1975), « *L'analyse des besoins langagiers. Illusion Prétex-Nécessité* », Éducation et Culture.
- RICHTERICH René (1985), « *Besoins langagiers et objectifs d'apprentissage* », HACHETTE, Paris.
- RIVENC Paul (2003), « *Apprentissage d'une langue étrangère/seconde (la méthodologie)* », De Boeck, Bruxelles.
- ROEGIERS Xavier (1993), « *Concevoir et évaluer des manuels scolaires* », De Boeck, Université, Bruxelles.
- ROTHWELL William J ET H.C. KAZANAS (1998), « *Mastering the Instructional Design Process: A systematic approach* » 2^eed, San Francisco John Wiley et sons, Inc.
- TAGLIANTE Christine (2005), « *L'évaluation et le cadre européen commun* », Clé International, Paris.
- VERDELHAN Bourgade Michèle (2002), « *Le français de scolarisation pour une didactique réaliste* », Presses universitaires de France.

TABLE DES MATIERES

Table des matières

Introduction générale.....	7
Problématique.....	8
Hypothèses.....	9
Motivation et choix du sujet.....	9
Méthodologie de la recherche.....	10
Plan de travail.....	10
Chapitre I : Définition de concepts clés	
Introduction.....	12
I.1. Enseignement de FLE dans le secondaire algérien.....	12
I.1.1. Nouvelle réforme dans le système éducatif algérien.....	13
I.1.2. Objectifs de FLE dans le secondaire algérien.....	15
I.2. Pourquoi une analyse des besoins.....	16
I.2.1. Que vise une analyse de besoins de formation?.....	16
I.2.2. Méthodologie de l'analyse des besoins.....	17
I.2.3. Outils exploités.....	18
I.2.3.1. Questionnaire.....	18
I.2.3.2. Enquête.....	18
I.2.3.3. Entretien.....	19
I.3. Définition de la notion de besoin.....	19
I.3.1. Qu'est- ce qu'un besoin langagier ?.....	20
I.3.2. L'ambiguïté du terme besoin.....	20
I.3.3. Identification des besoins d'apprentissage.....	21
I.4. Programme de français dans le secondaire algérien.....	23
I.4.1. La visée des nouveaux programmes aux secondaires	23
I.4.2. Manuel scolaire.....	24
I.4.3. Description du manuel scolaire des 3 ^{eme} années secondaires.....	25

I.4.4. Structuration du manuel des 3AS.....	25
I.4.5. Compétences disciplinaires à installer en troisième année secondaire.....	27
Conclusion.....	28

Chapitre II : Analyse des besoins langagiers des apprenants

Introduction.....	30
II.1. Présentation du corpus.....	30
II.2. Description du questionnaire.....	31
II.3. Analyse et interprétation des résultats des questionnaires adressés aux apprenants.....	32
II.4. Analyse et interprétation des propos des enseignants interviewés....	44
II.5. Présentation du programme des 3AS scientifique.....	50
II.5.1. Description du programme.....	51
II.5.2. Evaluation dans le programme des 3as scientifique.....	51
II.5.2.1. Evaluation diagnostique.....	51
II.5.2.2. Evaluation formative.....	51
II.5.2.3. Evaluation certificative.....	51
II.5.3. Progression du programme.....	52
II .5.4. Profil de sortie à l'issue de l'enseignement secondaire.....	52
II.5.5. Analyse du programme.....	53
II.5.6. Synthèse.....	54
Conclusion.....	56
Conclusion générale.....	58
Bibliographie.....	62
Tables des matières.....	68
Annexes	

ANNEXES

Annexe 01: Questionnaire adressé aux apprenants

Annexe 02 : Questions servies d'entretien

Annexe 03 : Programme de 3AS scientifique

Annexe 01 : Questionnaire adressé aux apprenants.

Université Abderrahmane Mira /Bejaia

Département de langue et littérature française

Spécialité : Didactique des langues.

Questionnaire adressé aux élèves de troisième année secondaire (filiale : sciences expérimentales.)

Nous vous prions de bien vouloir répondre aux questions ci-dessous dont les réponses serviront à réaliser une étude scientifique portant sur les besoins des élèves de 3^{eme} année secondaire (filiales : sciences expérimentales) et l'impact de ces besoins sur la mise en œuvre du programme officiel. Nous tenons à préciser que ce questionnaire restera entièrement anonyme et nous vous remercions vivement pour votre collaboration.

1-Pensez-vous que la langue française est ?

a- Facile ; b-Difficile ; c-Moyenne

2-Préférez-vous faire vos études supérieures en :

a-Français ; b -arabe et Français ; c- Arabe

3-Maitrisez-vous la langue française ?

a-Oui ; b-Non ; c-Moyennement

4-Pensez-vous que la maitrise de la langue française est nécessaire pour vos études ?

a-Oui ; b-Non ; c-Je ne sais pas

5-Est-ce que vous vous exprimez en français avec vos amis ?

a-Oui ; b-Non ; c-Occasionnellement

6-Avez-vous pensé à faire des cours de langue pour améliorer votre niveau ?

a- Oui ; b-Non

7-Comment jugez-vous les cours de français en classe ?

a-Très intéressant ; b-Intéressant ; c-Je ne sais pas

8-Avez-vous déjà lu des documents en français ? a -Oui ; b-Non

9-Et est-ce que vous comprenez ce que vous lisez ? a-Oui ; b-Non

10-Est-ce que vous avez des difficultés en langue française, notamment :

a-Compréhension de l'écrit ; c- Production écrite

b-Compréhension de l'orale ; d- Production orale

11-Est-ce que vous faites des exercices dans le but d'améliorer votre niveau en production écrite ?

a-Oui ; b-Rarement ; c-Jamais

12-Votre enseignant vous demande-t-il de lire des livres ? a- Oui ; b- Non

Si oui, pourriez-vous en citer quelques-uns ?

.....

13-Est-ce que vous écoutez des chansons en français ?

a-Oui ; b-Non ; c-Temps en temps

Si oui, arrivez- vous à les

comprendre ?.....

14-Est-ce que vous arrivez à comprendre l'enseignant quand il explique la leçon ?

a-Très bien ; b-Moyennement ; c-Mal

15-Est-ce que vous participez en classe ?

a-Oui ; b-Non ; c- Pas toujours

Si non, dites pourquoi ?

16-Avez-vous déjà fait un expose ?

a-Oui, j'ai fait un travail et je l'ai exposé oralement

b- J'ai fait un travail écrit mais je ne l'ai pas expose

c-Non, je n'ai rien fait de ce genre

17-Pourquoi vous ne présentez pas vos travaux oralement ?

a-Par manque de temps

b-Par timidité

c- Parce que les enseignants ne nous le demandent pas

18-Aimeriez-vous choisir la langue française comme spécialité à l'université ?

a-Oui ; b-Non

Justifiez votre réponse

Annexe 02 : Questions servies d'entretien.

Université Abderrahmane Mira /Bejaia

Département de langue et littérature française

Spécialité : Didactique des langues.

Entretien adressé aux enseignants de français :

1- Ça fait combien de temps que vous êtes dans l'enseignement ?

2- Faites vous le test diagnostique en début de l'année ?

3- Est-ce que vous faites des exercices de remédiation pour ranimer les connaissances antérieures des apprenants ?

4- Lors de la réalisation de certaines leçons, est-ce que vous sentez que vos apprenants ont un besoin spécifique ?

-Si oui, lequel:

5- Est-ce que ces besoins sont dus : au manque de la maîtrise de la langue française de la part de l'apprenant, ou bien à la méthode suivie par l'enseignant ou aux contenus proposés par le programme?

6- Pensez-vous que le niveau des apprenants est en dégradation ?

- justifier :.....

7- Selon vous, quelle est la compétence langagière qui pose problème aux apprenants ?

- La compréhension (orale/écrite)

- l'expression (orale/écrite)

- ou bien les deux

- Justifier :.....

8- Est-ce que vous pensez que le cours de français est essentiel pour la filière scientifique ?

9- Qu'est-ce que vous pensez du contenu du programme des apprenants ?

10- Combien de temps vous avez dans la semaine, est-ce que c'est suffisant pour atteindre les objectifs visés ?

11- Est-ce que vous appliquez les supports du manuel scolaire ou bien vous en utilisez d'autres ?

-Si oui, lesquels ?

12- Est-ce que la maîtrise de la langue française est nécessaire pour les apprenants ?

13- Comment voyez-vous les cours de la langue française dans les classes des sciences expérimentales ?

14- Avez-vous déjà demandé aux apprenants de faire un résumé, un compte-rendu ou un exposé ?

15- Selon vous, le programme répond-t-il aux besoins des apprenants ?

Annexe 03 : Programme des 3^{ème} AS scientifique.

Projet1 : Réaliser une recherche documentaire puis faire une synthèse de l'information.

Intention communicatives	Objet d'étude	Séquence	Techniques d'expressions
Exposer pour manifester son esprit critique.	Texte et document d'histoire.	Séquence 1 : Informé d'un fait d'histoire. Séquence2 : Introduire un témoignage dans un fait d'histoire. Séquence 3 : Analyser et commenter un fait d'histoire.	-La synthèse de document. -Rédiger une synthèse de document.

Projet 2 : Organiser un débat puis en faire un compte-rendu.

Intention communicatives	Objet d'étude	Séquence	Techniques d'expressions
Dialoguer pour confronter des points de vue.	Le débat d'idée.	Séquence1 :s'inscrire dans un débat : Convaincre ou persuader. Séquence2 : prendre position dans un débat.	-le compte-rendu critique. -Rédiger un compte-rendu.

Projet 3 : lancer un appel pour mobiliser autour d'une cause humanitaire.

Intention communicatives	Objet d'étude	Séquence	Techniques d'expressions
Argumenter pour faire réagir.	L'appel.	Séquence1 : Comprendre l'enjeu de l'appel et le structurer. Séquence2 : Inciter son interlocuteur à agir.	La lettre de motivation.